

Особенности ведийского санскрита

Краткий конспект

Составитель Н.П. Лихушина

Версия 1.0 от 10.04.2024

Конспект предназначен для студентов, освоивших начальный курс эпического и классического санскрита. Изучить по нему ведийский санскрит с нуля невозможно.

Ведийский язык или ведийский санскрит

Существует узкое и широкое понятие санскрита.

1) Узкое – только эпический и классический периоды санскрита.

Панини разделял норму санскрита (bhāṣā) и отклонение от нормы, которое встречается в метрическом ведийском тексте (chandas).

Все русскоязычные учебники описывают факты только эпического и классического санскрита – учебник Кочергиной, переводные учебники Г.Бюлера, грамматика Миллера и Кнауэра.

Оба русскоязычных словаря – Кочергиной и Ефимовского – дают только слова эпического и классического периода.

2) Широкое понятие: санскрит – все три исторических этапа, а именно ведийский, эпический и классический.

Словарь Монье-Вильямса содержит слова всех периодов.

Книги для чтения Ланмана, Фриша, Лихушиной содержат ведийские тексты.

Если бы ведийский был отдельным языком, его основные особенности нельзя было бы выучить за 5-6 занятий.

Сложность текстов, написанных на ведийском санскрите, не столько в грамматике, сколько в смысле текстов. Смысл многих древних гимнов таков: если нет подробных текстов, поясняющих эти гимны, то восстановить содержание достаточно сложно.

У ведийского и эпического-классического санскрита есть диалектные различия: есть слова, которые встречаются в ведийском и в среднеиндийских языках, но отсутствуют в классическом санскрите. Это связано с тем, что в основе ведийского санскрита лежали западно-индийские диалекты, а в основе эпического – восточные.

Учебные пособия на русском.

- 1) Т.Я.Елизаренкова. «Грамматика ведийского языка». Написана для лингвистов, изобилует специальными терминами.
- 2) Конспект Зализняка содержит просто и кратко изложенные сведения об особенностях ведийского санскрита.

Тексты

Ведийские тексты называются śrutī *откровение, услышанное*. По преданию, они были созданы божественной мудростью и поведаны провидцами - риши.

Ригведа - Веда гимнов. ṛc *гимн*, от глагола √arc *сиять, восхвалять*. Также гимны назывались sūkta. Гимны-восхваления впоследствии заимствованы другими Ведами, включали обращение и описание бога или нескольких богов - действия, атрибуты, эпитеты.

10 мандал (циклов), наиболее авторитетная редакция Ригведы śakala - 1027 гимнов в общей сложности. Группы гимнов в каждой мандале принадлежали определенному роду риши, которые восприняли, хранили и передавали гимны (Васиштха, Вишвамित्रа, Агастья, Брихаспати). Это древнейшие тексты, написанные на ведийском санскрите, особенно мандалы 2-7. Место происхождения - Северо-Западная Индия.

Каждая мандала начиналась с гимна Агни.

Кроме гимнов-восхвалений в самой поздней, 10 мандале Ригведы есть заклинания, диалоги (Яма-Ями), космогонические гимны, гимны-самовосхваления.

Основные известные индийские мантры являются отрывками из гимнов Ригведы (Гаятри 3.62, Трьямбака 7.59)

Самаведа - Веда мелодий (sāman). Основана на Ригведе, это гимны, разложенные для литургических целей и снабженные нотацией. Только 75 самостоятельных гимнов.

Яджурведа - Веда жертвенных формул. Поэтические отрывки (yajus) зачастую взяты из Ригведы, к ним прилагаются прозаические пояснения (Кришна Яджурведа). Это книга для жреца, который проводит официальный ритуал: что, когда, как надо говорить и делать.

Описанные три Веды принадлежат к официальному ритуалу.

Атхарваведа - Веда заклинаний, более поздняя веда. Относится к домашнему ритуалу gr̥hya. Содержит поэтические и прозаические отрывки, со словесной формулой часто описывается действие и/или маткомпонент.

К Ведам прилагались трактаты pr̥tīśākhya, а также дополнения vedāṅga - śikṣā, chandas, vyākaraṇa, nirukta, jyotiṣa, kalpa.

Основные отличия ведийского санскрита кратко

Фонетика. Наличие звуков, не встречающихся в классическом санскрите;
Мало звука *l* и много *r*;
Допустим хиатус (знание гласных);
Особые сандхи;
Музыкальное ударение, три тона.

Морфология. Варианты некоторых окончаний у глаголов и существительных;

Особые наклонения - инъюнктив, субъюнктив;
Особое время plusquamperfectum;
Возможность сочетаний времени и наклонения;
Много форм отглагольных образования (особенно инфинитивов).

Лексика. Много корневых имен;
Мало сложных слов;
Превербы как самостоятельная часть речи;
Особые частицы.

Общая особенность древнейшего этапа санскрита - вариативность, не так строго соблюдаются нормы.

Ударение

udāṭṭa ↗ немаркированный слог, высокий или средний тон (не отмечен на письме)

anudāṭṭa ↘ предшествует udāṭṭa, низкий тон (разница в малую секунду) ṭ

svarita ↗↘ заударный слог или результат сандхи, следует за udāṭṭa, встречается
независимая svarita (svar, vīrya) ṭ

Обычная расстановка ударения в слове.

anudāṭṭa - udāṭṭa - svarita ...

anudāṭṭa - svarita

Несколько udāṭṭa в начале строки не обозначается;

Если в середине строки стоит несколько anudāṭṭa, обозначается лишь последняя;

Обозначение предшествующей anudāṭṭa вытесняет svarit`y

Независимая svarita + udāṭṭa: ṭ при краткой гласной (или ṭ)

ṛ при долгой гласной (или ṛ)

В Самаведе ударение обозначается цифрами:

ṭ udāṭṭa, ṛ svarita, ṛ anudāṭṭa

Начало предложения - сильная позиция для ударения. Глагольная форма в начале строки ударна, в середине - безударна.

avagraha часто восстанавливается.

Окончания G.pl. ām и Abl.sg. ād включают два слога.

Обычно в слове одно ударение (udāṭṭa, реже svarita)

Два ударения бывают в инфинитивах с суффиксом tavaí (gántavaí *идти*)
в словах dvandva

в словах tatpuruṣa с первым элементом в G.sg. bṛhaspáti
Энклитики (безударные слова): союзы ca, vā;
частицы iva, u, gha, cid, bhala, samaha, īm, sīm;
краткие местоимения;
преверб в составе глагола.

Частица + отрицание на имеют одно ударение на двоих.

С помощью ударения происходило

- различение типов сложных слов (bah. - в конце слова, ṛcas - N.pl. ṛcás - G.sg.)
- образование новых слов (sádman сидение, sadmán восседающий).

Фонетика

Очень мало l (rabh *место* labh, roman *место* loman)

ळ ढ между гласными → ढ

ळ्ह ढ्ह между гласными → ढ्ह

Это всего лишь результат сандхи, а не самостоятельные фонемы

ānunāsika (candrabindu) тоже является результатом особых saṁdhi:

ān + ā → ān̄ + ā (гласные любые, соблюдается только долгота)

Samdhi

Гласные

Есть зияние гласных (хиатус)

- нет сандхи ā + ṛ

- часто восстанавливается avagraha

- a + ū → o + ū (редко)

Встречается волна сандхи:

amṛtās + adhi tasthur → amṛtā + adhi tasthur → amṛtādhi tasthur

Удлинение конечного краткого гласного перед одиночным согласным

kṛdhi naḥ → kṛdhī naḥ *сделай нам!*

sakṛma vaṇam → sakṛmā vaṇam *мы сделали*

Согласные

Сандхи не так упорядочены.

ān + ā → ān̄ + ā (ānunāsika); где ā – любой долгий гл., n – любой носовой согл.;
долг.гл (не ā) + n + гл. → долг.гл. + ānunāsika + ṛ + гл. (редко)

pradhīn iva → pradhīṁṛ iva *словно обода колес;*

n + s → n-t-s vyoman-t-so, śruṣṭīn-t-saṁvānana

as + гласн. → o + гласн → дальнейшие изменения, волна сандхи (o + гл. → a)

s → ṣ в конце слова после гласной кроме ā

śucis tvam → śuciṣ ṭvam

$s + k, p \rightarrow \text{ḥ}$ или $\text{ṣ} + k, p$ $nis + pad \rightarrow niṣ pad$ *выходить, выпасть*;
начальный $s \rightarrow \text{ṣ}$ под влиянием предшеств. слова (например, преверба):
 $pari + sthā \rightarrow pariṣṭhā$
начальный $n \rightarrow \text{ṇ}$ под влиянием предшеств. слова с r (например, преверба):
 $pra naḥ \rightarrow pra ṇaḥ$
 $m \rightarrow$ в соотв. носовой перед смычными на стыке слов
 $andham tamaḥ \rightarrow andhan tamaḥ$
 ḥ перед группой согл. может исчезать;
в абсолютном конце слова может быть анунастика и не бывает ṇ , в отличие от классического санскрита (там нет анунастики и есть ṇ , остальные гласные совпадают)
 $k, \bar{n}, \text{ṣ}, t, n, p, m, \text{ḥ}, \text{ṇ}, \text{m}^{\circ}$ - ведийский вариант конца слова.

Морфология

Существительные

Имен в санскрите мало, основой был глагольный корень.

Наиболее древние имена - корневые: $\text{ṛc}, gāj, vāc$

Значения падежей могут немного отличаться от классического периода:

In. - время (*днями и ночами*), место (*иди...путями*)

Loc. abs. - время, косв. объект и дублирует чужие значения

Именное склонение

Вариативность окончаний;

отсутствие строгой нормы;

варианты соед. элементов (n, y);

вместо особого окончания опр.склонения попадают исходные окончания основ на согласные.

скл. на ā - производное. Варианты окончаний

N. Acc. du $m - au / \bar{a}$ ($pādau/pādā$)

N. pl. $m - as / \bar{ā}sas$ ($devās/devāsas$)

N. Acc. pl. $n - \bar{a} / \bar{ā}ni$ ($bhuvanāni/bhuvanā$)

I. pl. - $ais / ebhis$ ($rudrais/rudrebhis$)

скл. на \bar{a} Слов f мало:

N. pl. - $as / \bar{ā}sas$ ($prathamās/prathamāsas$)

I. sg. $\emptyset / ayā$ ($priyayā/priyā$)

скл. на \bar{i}/\bar{u}

N.V.pl. - as / s ($devyas/devīs$)

несколько слов $m ahī$ *змеи*

скл. на i/u

I. sg. \bar{a} / \emptyset ($bhūmyā/bhūmi$)

D. sg. $ayc/ai, ave/ve$ ($paśave/paśve$)

L. sg. au / ā (rātrau/rātrā)

скл. на согласные. В Ригведе насчитывается несколько сот корневых имен

dam *n* дом
 mās *n* мясо
 vār *n* вода
 svar *n* небо, солнце
 ās *n* рот
 nās *n* нос
 dos *n* рука
 śam *n* благо *ij.*
 yos *n* счастье *ij.*
 vās *f* речь
 rus *f* блеск, благо
 jit *pot.ag. m/f* побеждающий
 rāj *pot.ag. m/f* царящий
 duh *pot.ag. m/f* доящийся
 vah *pot.ag. m/f* возящий
 dviṣ *pot.ag. m/f* ненавидящий
 han *pot.ag. m/f* убийца

скл. на дифтонги dyaus *m, f* небо

Формы, зафиксированные в ведийских текстах:

	<i>sg.</i>	<i>du.</i>	<i>pl.</i>
N.	dyāus	dyāva	dyāvas, dívas
Acc.	dyām, dívam		dívas, divás, dyūn
I.	divā	-	dyúbhis
D.	divé	-	-
Abl.-G.	divás, dyós	-	-
L.	dyāvi, diví	-	-
V.	-	dyāvī	-

Местоимения

Как и у существительных, наблюдается вариативность форм.

Личн. мест.1-2 лица:

D.sg. mahyam/mahya, me; tubhyam/tubhya, te

Abl.sg. mad, mamad, mattas

D.pl. asmābhyam, asme

в du. может быть более трех форм

G.pl. asmākam, asme

L.pl. asmāsu, asme, yuṣme

Местоимение tad

L.sg. tasmin, sasmin

N.Асс.ду. *m* tau, tā

I.pl. tebhis, tais

Возвратные местоимения:

неизм. форма svayam

ātman, tman дух

tanū тело

māmakā/mamaka, tāvakā, asmāka,

mākina мой уṣmāka

yuvāku принадлежащий вам двоим

Отрицательные местоимения

nakis, mākis никто, ничто, никогда

nakīm, mākīm никогда не

Другие местоимения: sya / tya этот, tva некий, sama каждый, некий (не путать с прил. sama подобный)

Глагол

Аугмент факультативен.

Много модальности (специфика гимнов и заклинаний).

Употребление прошедших времен в знач.настоящего постоянного.

Варианты личных окончаний:

первичные P. pl. 1 mas, masi	Ā. sg. 3 te, e
2 tha, thana	pl. 3 nte / ate, re / rate

вторичные P. pl. 2 ta, tana	Ā. pl. 2 dhvam, dhva
-----------------------------	----------------------

imp. P. sg. 2 ø, hi, dhi,	Ā. sg. 3 tām, ām
āna, tāt	pl. 3 ntām / ātām, rām / ratām

первого лица у imp. почти нет, оно было заимствовано из subj.
hi употребляется не на месте – śrudhi, kṛdhi

Глаголы в ведийском могли относиться к другим классам:

kar V kṛṇoti / kṛṇute

vac III vivakti

gā III jigāti идти.

Subjunctivus

Другое название – конъюнктив.

Наклонение обозначало модальность, условие, будущее время.

Образуется от усиленной основы наст. времени + a + смесь окончаний.
Редко субъюнктив образуется от основы перфекта или аориста.
Иногда тематическая гласная удлиняется не только в формах 1-го лица.

hu → juhavat P., brū → bravate Ā.

	Parasmaipada			Ātmanepada		
	sg.	du.	pl.	sg.	du.	pl.
1.	ā, āni	va	ma	ai	vahe, vahai	mahe, mahai
2.	si, s	thas	tha	se, sai	aithe	dhvai
3.	ti, t	tas	an	te, tai	aite	nta, nte, ntai

Особенности употребления основ

От основы аориста и перфекта могли образовываться наклонения opt., imp., subj.
muc → mumugdhi *освободи* imp. от pf.
vart → vavṛtyāma *нам следует жить* opt. от pf.

Plusquamperfectum

Предпрошедшее время в своем изначальном значении, но этот нюанс не всегда соблюдается, иногда употребляется как обычное прошедшее время.
a + слаб.ст. pf. + вторичные окончания

asakrat *он сделал (до того как)*
vyadadhur *они разделили*

Достаточно сложно бывает распознать удвоительный impf., аор., модифицированные формы pf. и plusquampf. В эпическом санскрите плюсквамперфект исчезает.

Futurum

Будущего времени в ведийском санскрите мало, оно только начинает развиваться. Зафиксировано 15 форм в RV, позже встречается несколько чаще. Изначально его значение выражал subj., но потом он исчез, а futurum, наоборот, развился.
fut II появился только в брахманах.

Причастие

Причастия долженствования (p.n.)

-ya bhū → bhavya, vid → vedya

В RV не встречаются суффиксы tavya, anīya (AB - 2 примера)

-āyua śravāyua *достойный славы*. Только простые корни.

-enyua dṛśenyua, vareṇya, иногда от сущ.: vīreṇya *достойный героев*

-tva (корень в ступени guṇa) vac → vaktva, kar → kartva
-ata небольшая группа yajata *достойный жертв.*
yāti śubhrābhyām yajato haribhyām

Деепричастие

1. Корни без приставки (непроизводные)
-(i)tvī корень в слаб.ступени bhūtvī, kṛtvī, janitvī, pītvī (от pā *пить*).
-(i)tvā 9 примеров в РВ yuktva, hatva
-tvāya (tvā + ya) gatvāya
2. Корни с превербом или непосредственно связанным существительным.
- ya / yā корень в слабой ступени (upasadya *почитая*),
корни на -ā не изменяются (vimāya *измерив*)
Первым элементом может быть междометие или существительное:
namaskṛtya *сделав поклон*
pādaghṛya *схватив за ногу*.

Инфинитив

Имя действия.

Санскритские инфинитивы могли иметь оригинальные суффиксы или присоединять к глагольным корням застывшие падежные формы.

Оригинальные суффиксы

- 1) dhyai корень + тематический гласный.
Ставится в конце предложения, обозначает цель.
gam → gamadhyaī, stu → stavadhyaī,
vah → vahadhyaī, pā → pibadhyaī
- 2) tavaī
корень в guṇa под ударением + tavaī
Имеет два ударения, обозначает цель, с отрицанием - *нельзя сделать*
han → hāntavaī, nī → nētavaī,
man → māntavaī
- 3) sāni
корень в guṇa + sāni
sac → sakṣāni, nī → neṣāni

Застывшие падежные окончания

- 4) Dat. -é Обозначают цель, могут иметь объект в Асс. (sūryam dṛśaye)
корень в сл.ст. + é
darś → dṛśe, bhuj → bhuje
глагол с приставкой имеет ударение на корне:
samprach *приветствовать* → sampr̥che

- áse cakṣ → cakṣáse, arh → arhase *заслуживать*,
rāj → rājase *сверкать*
-áye yudh → yudhaye
-táye pā → pītaye
-tave корень под ударением в ст. guṇa
pac → paktave, vid → vettave *находить*
-mane, vane
dā → dāmane, vid → vidmane *знать*
tar → turvaṇe *пересекать*

- 5) Acc. -am корень в слабой ступени под ударением
śubh → śubham, samidh → samídham *зажигать*
-tum корень под ударением в ст. guṇa

5 примеров в RV, несколько в AV, в дальнейшем стал единственным суффиксом инфинитива
prach → praṣṭum

- 6) Abl.-G. значение отложительного падежа (*защитить от падения*)
-as приставочные глаголы
avarad → avapadas *от падения*
-tos корень под ударением в ст. guṇa
i → étos, kar → kártos

- 7) Loc. найдено всего несколько слов
-i budh → budhí *при пробуждении*,
-tari dhar → dhartari *чтобы поддерживать*
-ani, mani vidhar → vidharmaṇi *чтобы распределять*.

Частицы

aṅga - *только, же, именно*
addhā - *действительно, в самом деле*
aha - *конечно, однако, ведь, же*
ā – *усилительная частица*
āt - *тогда, затем, тут, далее, же*
id - *даже, как раз, именно*
iva/va - *как*
īm - *ни*
u/ū - *вот, тут, тотчас, же*
uta - *и, а также*
kam - *эмфаза*
kad - *ли*
kila - *конечно, действительно*
khalu - *же*
kuvid - *ли, конечно*
gha - *эмфаза*

сапа - *даже*

сід - *даже*

сед - *если*

на (=iva) - *как*

ну/nū - *теперь, тут, еще*

нед - *чтобы не*

vai - *действительно, воистину*

sīm - *обобщенно-личное значение*

svid - *эмфаза*

ha - *ведь, же*